

















	STRAIN SENSORS		ACCESSORIES			
Model	 Epsimetal V & mV	 Epsimetal VX & mVX	 Mounting Plates Set	 Cylindrical Plates Set	 Preparation Set	 Gauge
Strain span	1 000 µm/m	1 000 µm/m				
Measurement mode	tension or compression	tension or compression				
Output	5 mV/V or 0-10 V or 4-20 mA	5 mV/V or 0-10 V or 4-20 mA				
Output span	"V" version only	"VX" version only				
Resolution	0.1 µm/m	0.1 µm/m	 Cyanoacrylate Glue	 Epoxy Glue	 Torque Screwdriver	 EPSILOG Interface
Temperature compensation	adjustable or not	adjustable or not				
L x w x h mm	47 x 16 x 16	72.6 x 31.5 x 26.6				
Sealing	IP40 / IP54	IP68				
Body construction	Aluminium + Stainless Steel	Stainless Steel	Quick bonding	Long time bonding	Plates tightening	Serial interface for PC adjustments Curves display

	MEASURING DEVICES					
Model	 EPSITRAC I	 EPSITRAC II	 PAX P	 PAX DP	 On board display	 GM80 PA
Current use	Molding machines	Molding machines	1 sensor display	2 sensors display	On board weighing	Quick response
Main features	4 x 2 input Tiebars strain display 4 displays Full equipment case	Data acquisition 4 x 2 input Displays curves on PC Screen Full equipment case	1 input 0-10 V or 4-20 mA Configurable display Power supply 220 V~ ou 10 at 24 V =	2 inputs 0-10 V or 4-20 mA configurable Configurable display Power supply 220 V~ or 24 V =	2 configurable input Configurable display Power supply 12 V = or 24 V = IP65 box with adjustable base	1 input ±5 V 1 000 meas./s. 2 quick set points 3 000 points saving

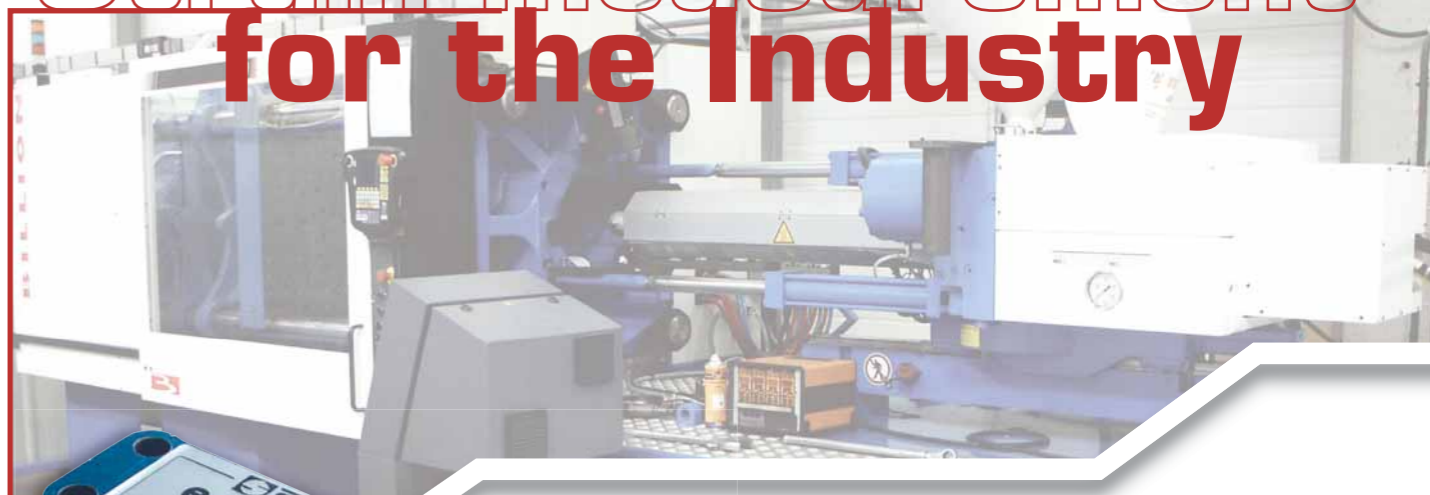
SCAIME
L'INFINIMENT PRECIS INFINITE PRECISION
BP501 - F 74105 Annemasse Cedex
Tél. : (+33) 4 50 87 78 64
Fax : (+33) 4 50 87 78 42
E.mail : info@scaime.com



GARMA ELECTRÓNICA S.L.
Garma Electrónica, S.L.
CIF. B-20178372
CALLE OYARZUN, 1 bajo
20013 SAN SEBASTIAN
Tel. 943 29 11 02 · fax 943 27 35 77
www.garmasl.com · garma@garmasl.com

FA-Extensometría-E-0908 - SIREN 389 325 283 - R.C.S. THONON LES BAINS - SIRET 389 325 283 00015 - SCAIME reserves the right to bring any modification without prior notice - Laminario Picture - Sept Lieux

Strain measurement for the Industry



Process Control
Structures monitoring

SCAIME

Machines and Structures under surveillance

Scaime has developed a range of extensometers using an innovative mechanical principle.

Simple of use, accurate, free of any shift, they are meant to simplify the force measurement by monitoring the strain directly on the structure.

Measurement solutions

We offer all the elements of a measuring chain suited to the processing of fast signals or the follow up of slow phenomenon.

Associated to appropriate electronics, our extensometers can deal with any type of applications.



Expertise in the field of strain measurement

We rely on our expertise in the field of strain analysis and measurement to advise you in the instrumentation of your structures, from the definition of your needs to the design of a system using one or several sensors.

Structures surveillance

- Characterization of service loads
- Deflection measurement under load
- Surveillance of fatigue cycles
- Analysis of structures behaviour



- Measurement of forces and strains due to wind

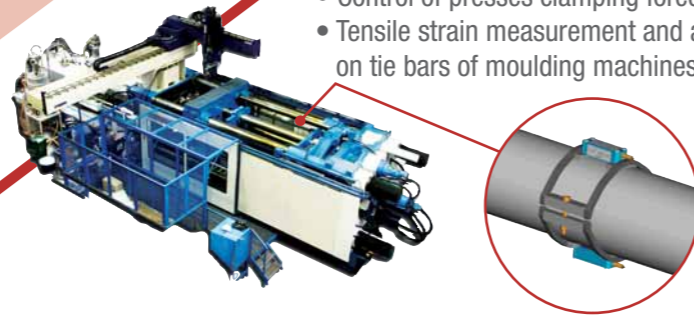


- Surveillance and characterization of mechanical elements (wear and tear, defects...)



Control of industrial processes

- Control of presses clamping force
- Tensile strain measurement and adjustment on tie bars of moulding machines



- Control of strains generated by mechanical processes
- Measuring strains in the structure frames



- Control of levels, filling or emptying



On-board applications

- Torque regulation
- Force monitoring



- On-board weighing
- Tilting prevention



- Overload detection
- Presence safety detection



EPSIMETAL

Adapting to industrial environment...

- Miniature version (Epsimetal V and mV)
- Stainless steel sealed version (Epsimetal VX and mVX)



Innovative mechanical principle

- Easy mounting by bonding or screwing
- No mechanical adjustment needed
- No modification to the structure
- High sensitivity and wide measuring range
- Quick response time

Built-in measurement conditioning

- Built-in electronics
- High or low level analog output
- Digitally adjustable offset and gain
- Digital temperature compensation